

# CCM-1

## Camera Control Monitor

INSTRUKCJA OBSŁUGI

luty 2024 • 1.0 • Polish





## Znak wydawcy

© 2023 Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Wszelkie prawa zastrzeżone.

System zawiera informacje należące do firmy Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG i jest udostępniony na podstawie umowy licencyjnej zawierającej ograniczenia dotyczące wykorzystania i udostępnienia oraz chroniony przez prawo autorskie. Zabrania się dekompilacji oprogramowania.

Żadna część tej publikacji nie może być wykorzystywana do dystrybucji, reprodukcji, transmisji, transkrypcji, przechowywania w systemie wyszukiwania danych ani tłumaczona na jakikolwiek język w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co Betriebs KG.

Jeśli pobierasz dane dokumentów z naszych stron internetowych do użytku osobistego, upewnij się, że używasz zaktualizowanych wersji.

ARRI nie ponosi żadnej odpowiedzialności za pobrane dokumenty, ponieważ dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Z uwagi na stały rozwój produktów informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Informacje oraz własność intelektualna zawarta w niniejszym dokumencie mają charakter poufny między firmą ARRI i klientem oraz pozostają wyłączną własnością firmy ARRI. W przypadku znalezienia problemów w dokumentacji należy je nam zgłosić na piśmie. Firma ARRI nie gwarantuje, że niniejszy dokument jest pozbawiony błędów.

AMIRA, ALEXA, ALEXA XT, ALEXA SXT, ALEXA LF, ALEXA Mini and ALEXA Mini LF to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe firmy Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Wszystkie inne marki lub produkty wspomniane w tym dokumencie są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do ich właścicieli i należy je w taki sposób traktować.

Wersja oryginalna.

### Dodatkowe informacje

Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.

Herbert-Bayer-Str. 10

D-80807 Munich

Niemcy

E-mail: [service@arri.com](mailto:service@arri.com)

Website (Strona internetowa): [www.arri.com/en/technical-service](http://www.arri.com/en/technical-service)

# Spis treści

<b>Znak wydawcy .....</b>	<b>3</b>
<b>1 O tym dokumencie .....</b>	<b>5</b>
<b>2 Informacje o produkcie .....</b>	<b>6</b>
2.1 Wprowadzenie .....	6
2.2 Przeznaczenie.....	6
2.3 Identyfikacja .....	6
2.4 Warunki otoczenia.....	6
2.5 Dane techniczne .....	7
2.6 Rysunki wymiarowe .....	8
2.7 Zakres dostawy i gwarancja.....	8
2.8 Informacje dotyczące aprobat .....	9
<b>3 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa .....</b>	<b>11</b>
3.1 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa .....	12
<b>4 Przegląd produktów .....</b>	<b>15</b>
<b>5 Mocowanie i montaż .....</b>	<b>17</b>
5.1 Zasilanie i połączenia .....	17
5.2 Mocowanie akcesoriów .....	18
<b>6 Obsługa menu .....</b>	<b>20</b>
6.1 smallHD PageOS .....	20
6.2 Menu kamery filmowej .....	23
<b>7 Czyszczenie, konserwacja i naprawa .....</b>	<b>25</b>
<b>8 Transport, przechowywanie i usuwanie.....</b>	<b>26</b>
<b>9 Kontakt z serwisem firmy ARRI .....</b>	<b>27</b>

# 1 O tym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi skierowana jest do wszystkich osób zaangażowanych w użytkowanie urządzenia. Zawiera wskazówki dotyczące bezpiecznej i zgodnej z przeznaczeniem obsługi. Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, wszyscy użytkownicy muszą przeczytać instrukcję obsługi przed przystąpieniem do używania produktu po raz pierwszy.

Niniejsza instrukcja obsługi jest istotną częścią urządzenia. Niniejsza instrukcja obsługi jest niezbędnym elementem produktu i musi być łatwo dostępna w pobliżu urządzenia, aby użytkownicy mogli z niej skorzystać w dowolnym momencie.

Oddzielna instrukcja użytkownika zawiera bardziej szczegółowe informacje o cechach i funkcjonalnościach urządzenia. Odwiedź stronę internetową [www.arri.com](http://www.arri.com), aby pobrać instrukcję użytkownika.

Instrukcję obsługi, instrukcję użytkownika i wszystkie inne instrukcje obsługi i montażu dotyczące systemu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby móc z nich skorzystać w przyszłości lub móc je przekazać kolejnemu właścicielowi.

Aby uzyskać przydatne informacje oprócz tych instrukcji, zajrzyj do sekcji nauki i pomocy ARRI [ARRI learn & help](http://ARRI.learn&help) na stronie internetowej ARRI [ARRI website](http://ARRI.website).

Kursy Akademii ARRI zapewniają niezrównany wgląd w pełne możliwości pracy z systemami kamer, obiektywami, systemami oświetleniowymi i akcesoriami ARRI.

Nasze kursy szkoleniowe Advanced Service mają na celu przekazanie wiedzy na temat metod serwisowania i naprawy wszystkich rodzajów produktów firmy ARRI oraz zapewniają stały dostęp do szczegółowych instrukcji serwisowych, narzędzi specjalnych oraz części zamiennych. Aby dowiedzieć się więcej, odwiedź akademię ARRI [ARRI academy](http://ARRI.academy) lub napisz na adres [academy@arri.de](mailto:academy@arri.de).



[www.arri.com/ccm-1](http://www.arri.com/ccm-1)



[Portal dokumentacyjny ARRI](#)

Klucze wyszukiwania: CCM-1, K2.0048523

## Historia wersji dokumentu

Identyfikator dokumentu: D45 1000 7638

Wersja	Wydanie	Data	Notatka
1.0	K11303	Lipiec 2023 rok	Pierwsze wydanie
1.01	K11359	Październik 2023	Opcje dodanego połączenia

## 2 Informacje o produkcie

### 2.1 Wprowadzenie

Ten CCM-1 to 7" monitor pokładowy, który zapewnia pełną kontrolę nad kamerą i dostęp do menu kamer filmowych ALEXA 35 i ALEXA Mini LF. Ten CCM-1 idealnie nadaje się do wielu rodzajów produkcji i zastosowań.

Dla operatorów kamer, którzy wolą oceniać kadrowanie i ekspozycję na wbudowanym monitorze zamiast w wizjerze, CCM-1 to doskonały wybór.

### 2.2 Przeznaczenie

Ten CCM-1 to monitor do sterowania kamerą do profesjonalnego użytku w środowiskach produkcji telewizyjnej i filmowej.



#### NOTYFIKACJA

Wszystkie wersje CCM-1 są przeznaczone wyłącznie do użytku profesjonalnego. Może być używany wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Przed użyciem przeczytaj i zrozum instrukcję obsługi i instrukcję użytkownika.

Produktu należy używać wyłącznie do celów opisanych w niniejszym dokumencie. Zawsze należy przestrzegać instrukcji oraz wymagań systemowych dotyczących używanego wyposażenia. Firma ARRI nie przyjmuje odpowiedzialności za uszkodzenia ani zmiany spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem. Nie możesz modyfikować urządzenia.

### 2.3 Identyfikacja



Numer seryjny CCM-1 znajduje się na etykiecie produktu w dolnej środkowej części CCM-1.

Numer seryjny składa się z ostatnich 4 cyfr numeru produktu K2.00YYYYYY-1234 (tu: 1234).

### 2.4 Warunki otoczenia

Adaptora CCM-1 należy używać wyłącznie w określonych warunkach otoczenia. To samo zalecenie dotyczy jego przechowywania.

Sprawdź następujące warunki przed uruchomieniem i eksploatacją:

<b>Dopuszczalna temperatura pracy</b>	0° C - 45° C
<b>Dopuszczalna temperatura przechowywania</b>	-20° C - 70° C
<b>Dopuszczalna wilgotność</b>	0 - 95% wilgotności względnej bez kondensacji

## 2.5 Dane techniczne

### Specyfikacja mechaniczna

<b>Wymiary (wysokość x szerokość x głębokość)</b>	120 x 187 x 29 mm
<b>Masa</b>	0.65 lbs (0,3 kg)
<b>Materiał</b>	Stop aluminium
<b>Mocowanie ramienia</b>	4x punkty mocowania ARRI Pin-Lock 1/4" (góra, dół, tył, prawa strona)
<b>Mocowanie osłony</b>	Mocowanie tarcia

### Specyfikacja elektryczna

<b>Wejście zasilania</b>	Złącze PWR + VF
<b>Pobór energii</b>	do 20W
<b>Wymagania dotyczące oprogramowania (firmware) układowego</b>	Kompatybilny z oprogramowaniem (firmware) TBD lub nowszym oprogramowaniem

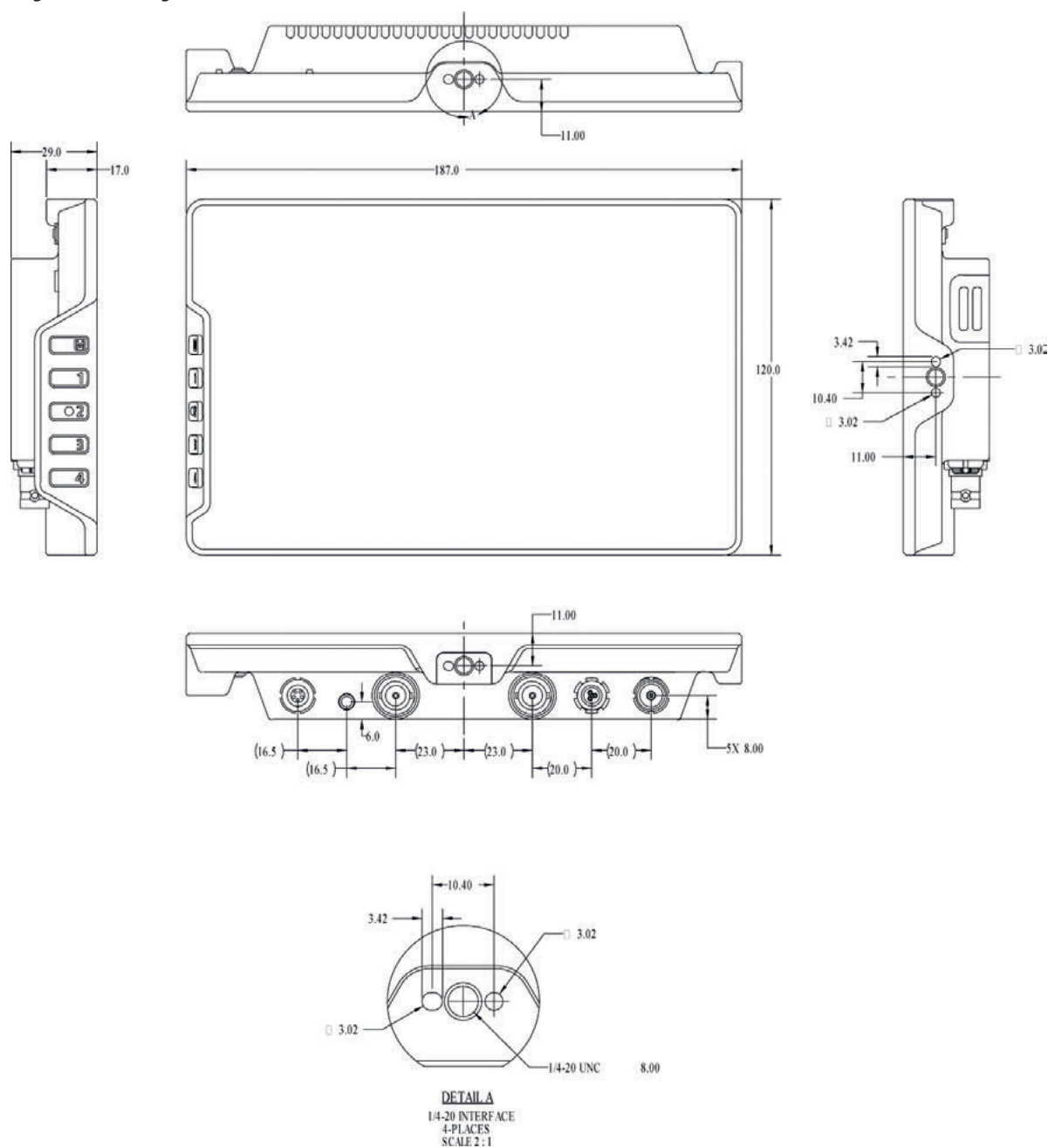
### Specyfikacja optyczna

<b>Typ LCD</b>	Wyświetlacz ciekłokrystaliczny (TFT LCD) z podświetleniem LED
<b>Rezolucja</b>	1920 × 1200
<b>Zagęszczenie pikseli</b>	322 ppi
<b>Aktywny rozmiar ekranu</b>	95 x 151 mm
<b>Częstotliwość odświeżania</b>	30 Hz - 60 Hz (zablokowane dla przychodzącej liczby klatek na sekundę między 7,5 fps a 60 fps = klatek na sekundę)
<b>Czas odpowiedzi</b>	25 ms
<b>Kontrast</b>	1.200 : 1
<b>Jasność ekranu</b>	~1300 cd/m2 (maks.) Wygaszanie podświetlenia 100% do 0%
<b>Głębia koloru</b>	8+2FRC
<b>Jednorodność luminancji (typowa)</b>	89%
<b>Kolory (typowe)</b>	96% DCI-P3
<b>Kąt widzenia</b>	160° we wszystkich osiach
<b>Orientacja wyświetlacza</b>	Landscape (Krajobraz), obrót o 180°

### Interfejs użytkownika

<b>Dotknij (touch)</b>	pCap Multi-Touch
<b>Guziki</b>	Menu
	Przyciski użytkownika 1–4
	Powrót (back)
	Power
	Suwak do blokowania (lock slider)
	Joystick

## 2.6 Rysunki wymiarowe



Wszystkie wymiary podano w milimetrach.

## 2.7 Zakres dostawy i gwarancja



### NOTYFIKACJA

Opakowanie wykonano z materiałów nadających się do recyklingu. W celu ochrony środowiska materiał opakowania należy zutylizować w odpowiednim punkcie. Urządzenie należy przechowywać, transportować i utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Firma ARRI nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe przechowywanie, transportowanie i utylizację.

Przy odbiorze urządzenia należy sprawdzić, czy opakowanie i jego zawartość nie są uszkodzone. Jeśli dostarczona przesyłka jest uszkodzona lub niekompletna, nie należy jej przyjmować.



## Dostawa

Kompletny zestaw Camera Control Monitor CCM-1 KK.0048851 zawiera:

- 1x K2.0048523 CCM-1 ze składaną osłoną przeciwsłoneczną i osłoną ekranu
- 1x K2.0048394 Ramię monitora do kamery MAC-1
- 1x K2.0023943 Kabel VF (0,5 m / 1,5 stopy)
- 1x K2.0001637 Kabel RS – RS/PWR IN (0,5 m / 1,5 stopy)

## Gwarancja

Informacje na temat zakresu gwarancji można uzyskać od lokalnego partnera serwisowego firmy ARRI. ARRI nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z nieprawidłowego transportu i użytkowania ani za korzystanie z produktów innych firm.

## 2.8 Informacje dotyczące aprobat

Ten CCM-1 jest zatwierdzony do użytku w wielu krajach, w tym w Unii Europejskiej, Stanach Zjednoczonych Ameryki, Wielkiej Brytanii, Kanadzie, Chinach, Japonii, Australii, Nowej Zelandii i Tajlandii.

Importowanie i używanie w innych krajach mogą podlegać wymogom i przepisom prawnym, oficjalnym lub porządkowym. Przed zaimportowaniem lub użyciem produktu obowiązkiem importera lub użytkownika jest sprawdzenie wymogów prawnych, regulacyjnych i administracyjnych, a także zapewnienie zgodności z nimi. Obejmuje to wystąpienie o wydanie i uzyskanie wszystkich niezbędnych aprobat i rejestracji.

Firma ARRI będzie wspierała takie wnioski w stosownym i możliwym prawnie zakresie, udostępniając dokumenty techniczne lub deklaracje. Importer lub użytkownik potwierdza zapoznanie się z wymaganiami prawnymi, regulacyjnymi i administracyjnymi w krajach, do których produkt jest przesyłany lub w których jest używany, a także zapewnia zgodność z tymi wymaganiami. Importer lub użytkownik potwierdza również wystąpienie o wszystkie niezbędne rejestracje i upoważnienia wymagane w takich krajach.

Firma ARRI zostaje zwolniona ze wszelkich zobowiązań wynikających z wymogów legislacyjnych, regulacyjnych lub administracyjnych dotyczących importu lub użytkowania produktów. Zwolnienie to nie obowiązuje w dotyczy krajów, w których firma ARRI uzyskała rejestrację lub certyfikację. Importer lub użytkownik wyraża zgodę na ochronę firmy ARRI przed roszczeniami, szkodami, odpowiedzialnością i kosztami (w tym uzasadnionymi honorariami adwokatów lub innych profesjonalistów), które mogą powstać wobec firmy ARRI w związku z wymienionymi powyżej obowiązkami spoczywającymi na importerze lub użytkowniku.

## Deklaracja zgodności UE



Nazwa marki:	ARRI
Opis produktu:	Monitor sterowania kamerą-1 CCM-1

Produkty są zgodne z wymogami następujących dyrektyw europejskich:

- Dyrektywa 2014/30/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z 26 lutego 2014 r. dotycząca ujednolicenia praw państw członkowskich dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej
- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz Dyrektywa delegowana Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r.

Ten Zgodność z wymogami dyrektyw europejskich została zapewniona poprzez zastosowanie następujących norm:

- EN 55032:2015 +AC:2016 +A1:2020 +A11:2020 ; EN 55035:2017 +AC:2019 +A11:2020 ;
- EN IEC 63000:2018

Producent ponosi pełną odpowiedzialność za wydane deklaracji zgodności.



## Deklaracja zgodności, Wielka Brytania

Nazwa marki: ARRI  
 Opis produktu: Monitor sterowania kamerą-1  
 CCM-1

Wskazane produkty są zgodne z wymogami następujących przepisów obowiązujących w Wielkiej Brytanii:

- Przepisy dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej, 2016 r.
- Przepisy dotyczące ograniczenia używania niektórych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, 2012 r.

Zgodność z wymogami przepisów Wielkiej Brytanii zapewniono przez spełnienie następujących norm:

- EN 55032:2015 + A11:2020; EN 55035:2017 + A11:2020;
- EN IEC 63000:2018

Producent ponosi pełną odpowiedzialność za wydane deklaracji zgodności.

## Oświadczenie dla urządzeń klasy A FCC

Uwaga: to urządzenie zostało przetestowane i jest zgodne z ograniczeniami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy A, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami podczas eksploatacji urządzenia w środowisku komercyjnym. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może promieniować energię o częstotliwości radiowej i, jeśli nie będzie zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej. Używanie tego urządzenia w obszarze mieszkaniowym prawdopodobnie spowoduje szkodliwe zakłócenia, które użytkownik musi usunąć na własny koszt.

Przestroga: zmiany i modyfikacje produktu, które nie zostały zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zapewnienie zgodności mogą unieważnić prawo użytkownika do obsługi urządzenia.

## Kanadyjskie oświadczenie dotyczące zgodności przemysłowej

Zgodny z CAN ICES-003(A)/NMB-003(A).

## Zgodność Australii i Nowej Zelandii



Nazwa marki: ARRI  
 Opis produktu: Monitor sterowania kamerą-1  
 CCM-1

## Zgodność z Tajwanem



R-R-ARg-CCM-1  
 Nazwa marki: ARRI  
 Opis produktu: Monitor sterowania kamerą-1  
 CCM-1

### 3 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Niniejsze informacje dotyczące bezpieczeństwa stanowią dodatek do instrukcji obsługi produktu i należy ich ściśle przestrzegać w celu zapewnienia bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do obsługi i instalacji systemu należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i obsługi. Wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy zachować, aby móc z nich skorzystać w przyszłości. Zawsze przestrzegać instrukcji zawartych w niniejszym dokumencie oraz we wszystkich dokumentach dostarczonych z urządzeniem, aby uniknąć obrażeń użytkownika lub innych osób oraz uszkodzenia systemu lub innych przedmiotów.

Montażem i obsługą powinny zajmować się tylko przeszkolone osoby znające produkt. Używać tylko narzędzi, materiałów i procedur zalecanych w niniejszym dokumencie. W celu prawidłowego używania innego wyposażenia należy zapoznać się z instrukcją producenta.

W niniejszej instrukcji używane są instrukcje bezpieczeństwa, symbole ostrzegawcze i słowa kluczowe mające na celu zwrócenie uwagi czytelnika na różne poziomy ryzyka:



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

**NIEBEZPIECZEŃSTWO** indicates a imminent danger. Jeśli się tego nie uniknie, dojdzie do śmierci lub poważnych obrażeń.

Aby uniknąć niebezpiecznej sytuacji, zawsze należy postępować w zalecany sposób.



#### OSTRZEŻENIE

**OSTRZEŻENIE** wskazuje na możliwe bezpośrednie zagrożenie. Jeśli się tego nie uniknie, może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń.

Zawsze postępuj zgodnie z zalecanymi środkami, aby uniknąć tej potencjalnie niebezpiecznej sytuacji.



#### PRZESTROGA

**PRZESTROGA** oznacza potencjalne bezpośrednie zagrożenie. Jeśli się tego nie uniknie, może dojść do lekkich lub niewielkich obrażeń.

Zawsze postępuj zgodnie z zalecanymi środkami, aby uniknąć tej potencjalnie niebezpiecznej sytuacji.



#### NOTYFIKACJA

**NOTYFIKACJA** oznacza potencjalnie szkodliwą sytuację. Jeśli się tego nie uniknie, sprzęt lub coś w jego otoczeniu może ulec uszkodzeniu.

Aby uniknąć niebezpiecznej sytuacji, zawsze należy postępować w zalecany sposób.

#### WSKAZÓWKA

Nieistotne dla bezpieczeństwa, **WSKAZÓWKA** zawiera dodatkowe informacje w celu wyjaśnienia lub uproszczenia procedury.

**Symbol ostrzegawczy i etykiety produktu**

Ogólny znak ostrzeżenia



Ostrzeżenie — napięcie elektryczne



Ostrzeżenie — gorące powierzchnie



Ostrzeżenie przed ostrym elementem



Ostrzeżenie — ryzyko zmiżdżenia



Ostrzeżenie — przeszkody na podłożu



Przed użyciem produktu po raz pierwszy należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje.



Symbol prądu stałego umieszczany na urządzeniach elektronicznych wymagających lub wytwarzających zasilanie DC.

**3.1 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa****OSTRZEŻENIE****Działanie urządzenia w przypadku oczywistych uszkodzeń**

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym oraz pożaru spowodowanego zwarcieniem.

- ▶ Nigdy nie używaj produktu, jeśli przewody elektryczne lub obudowa są w widoczny sposób uszkodzone.
- ▶ Używaj wyłącznie źródła zasilania wskazanego w instrukcji.
- ▶ Zawsze chwytaj za wtyczkę, aby odłączyć kabel zasilający.
- ▶ Nie układać kabli na ostrych krawędziach (np. arkuszach blachy, profilach lub innych ostro zakończonych przedmiotach). Uszkodzone kable mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym, zwarcie lub pożar.
- ▶ Nie usuwać ani nie dezaktywować zabezpieczeń systemu (w tym etykiet ostrzegawczych lub wkretów oznaczonych farbą).
- ▶ Nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Naprawy może wykonywać wyłącznie autoryzowany partner serwisowy firmy ARRI.

**OSTRZEŻENIE****Spadające części systemu**

Nie składaj ani nie montuj CCM-1 w niewłaściwy sposób. Produkt może spaść i spowodować poważne obrażenia oraz uszkodzenie produktu lub mienia.

- ▶ Instalacja i obsługa mogą być przeprowadzane wyłącznie przez upoważnione osoby, które znają produkt. Przestrzegaj przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom.
- ▶ Nigdy nie umieszczaj produktu na niestabilnym wózku lub wózku ręcznym, stojaku, trójnogu, wsporniku, stole lub jakimkolwiek innym niestabilnym urządzeniu podpierającym.
- ▶ Zawsze umieszczaj produkt na dedykowanych urządzeniach pomocniczych.
- ▶ Zabezpiecz system i jego akcesoria przed przewróceniem się i upadkiem. Przestrzegaj ogólnych oraz lokalnych przepisów bezpieczeństwa.
- ▶ Zawsze używaj odpowiedniej liny zabezpieczającej, gdy używasz produktu powyżej poziomu podłogi (czyli na dźwigach).



## OSTRZEŻENIE

### Podłączone kable na podłodze

Ryzyko obrażeń spowodowanych potknięciem się lub upadkiem o podłączone kable, ryzyko poślizgnięcia.

- ▶ Zawsze odpowiednio zabezpieczaj kable podłączone do produktu i akcesoriów.
- ▶ Zawsze instaluj kable w taki sposób, aby nie można było się o nie potknąć.
- ▶ W razie konieczności użyć kanału kablowego lub zamocować kable taśmą klejącą.
- ▶ Zawsze odłączaj kable od produktu i akcesoriów przed ich przenoszeniem.



## PRZESTROGA

### Gorące powierzchnie

Podczas dłuższej pracy i/lub pracy w wysokich temperaturach otoczenia powierzchnia CCM-1 może się nagrzewać. Padanie bezpośrednich promieni słonecznych może spowodować rozgrzanie obudowy kamery do temperatury powyżej 60°C (140°F).

- ▶ Zawsze używaj zatwierdzonego uchwytu do mocowania CCM-1 do systemu.
- ▶ Nigdy nie trzymaj CCM-1 gołymi rękami przez dłuższy czas.
- ▶ Nie dotykaj powierzchni monitora gołymi rękami. Podczas pracy może się nagrzewać.
- ▶ Nie zakładaj osłon na CCM-1, gdy jest zasilany. Upewnij się, że żebra chłodzące nie są zatkane, a przepływ powietrza wokół nich jest swobodny.
- ▶ Nie umieszczaj CCM-1 w pobliżu źródeł ciepła podczas pracy.
- ▶ W temperaturach otoczenia powyżej 25°C (77°F) należy chronić CCM-1 przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.



## PRZESTROGA

### Używanie akcesoriów CCM-1 lub CCM-1 w wilgotnym środowisku i przy kondensacji

Po przeniesieniu produktu i akcesoriów z chłodnego do ciepłego miejsca lub gdy produkt jest używany w wilgotnym środowisku, wewnątrz produktu oraz na wewnętrznych lub zewnętrznych połączeniach elektrycznych może skraplać się para wodna. Nie używaj produktu, gdy występuje kondensacja. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym i/lub pożarem w wyniku zwarcia.

- ▶ Nie używaj produktu i akcesoriów, gdy występuje kondensacja.
- ▶ Przenosząc produkt i akcesoria z chłodnego do ciepłego otoczenia, odczekaj chwilę, aż elementy się rozgrzeją.
- ▶ Znajdź cieplejsze miejsce do przechowywania, aby zmniejszyć ryzyko kondensacji.



## PRZESTROGA

### Potknięcie się z powodu nieuwagi

Ryzyko obrażeń i uszkodzenia CCM-1.

- ▶ Zawsze zwracaj uwagę na otoczenie podczas używania produktu.



## PRZESTROGA

### Rozbita szklana osłona

Ryzyko skaleczenia palców.

- ▶ Nie uderzaj w szklaną pokrywę.
- ▶ W przypadku stłuczenia szkiełka nakrywkowego należy używać odzieży ochronnej.



## NOTYFIKACJA

### Awaria produktu spowodowana nieprawidłowym montażem na zalecanych akcesoriach innych firm

Ryzyko uszkodzenia modułu CCM-1

- ▶ Instalacja i obsługa muszą być wykonywane przez przeszkolony personel.
- ▶ Zawsze czytaj ze zrozumieniem instrukcje obsługi akcesoriów innych firm przed zamontowaniem akcesoriów w zalecany sposób (takich jak ramię pan bar).
- ▶ Do montażu zawsze należy używać narzędzi określonych przez producenta.



## NOTYFIKACJA

### Luzowanie części spowodowane zewnętrznymi wibracjami

Ryzyko uszkodzenia CCM-1.

- ▶ Nie używać w miejscach, w których produkt jest narażony na wibracje.
- ▶ Nie przechowywać w miejscach, w których produkt jest narażony na wibracje.



## NOTYFIKACJA

### Zagrożenie promieniowaniem o wysokiej częstotliwości

Ryzyko uszkodzenia modułu CCM-1

- ▶ Nie używać w miejscach, gdzie produkt jest narażony na promieniowanie o wysokiej częstotliwości.
- ▶ Nie przechowywać w miejscach, w których produkt jest narażony na promieniowanie o wysokiej częstotliwości.



## NOTYFIKACJA

### Używanie nieautoryzowanych akcesoriów i części zamiennych

Ryzyko uszkodzenia CCM-1

- ▶ Nie używaj żadnych akcesoriów i części zamiennych, które nie są zalecane przez firmę ARRI. Mogą one uszkodzić podłączone produkty i unieważnić gwarancję.

## 4 Przegląd produktów

Ten Monitor sterowania kamerą-1 CCM-1 to 7" -calowy (18 cm) monitor pokładowy zapewniający pełną kontrolę nad kamerą i dostęp do menu kamery filmowej ALEXA 35.



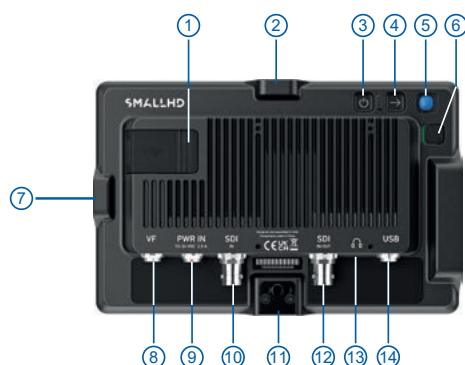
- 1 Wyświetlacz
- 2 Przycisk Menu
- 3 Przyciski użytkownika 1–4

### Wyświetlacz

Wyświetlacz (1) to 7-calowy (18 cm) ekran dotykowy IPS LCD o rozdzielczości 1920x1200, maksymalnej luminancji ekranu 1300 nitów i aktywnym rozmiarze ekranu 95 x 142 mm.

### Przycisk *MENU* i Przyciski Użytkownika

Przycisk *MENU* (2) zapewnia dostęp do menu kamery filmowej, które jest identyczne jak w przypadku wielowizjera Mult View Finder MVF-2. Czterem przyciskom użytkownika (3) można przypisać funkcje specyficzne dla kamery filmowej, a także funkcje monitora SmallHD.



- 1 Gniazdo USB-C
- 2 Punkty montażowe
- 3 Przycisk POWER (zasilanie)
- 4 Przycisk BACK (wstecz)
- 5 Joystick
- 6 Suwak LOCK
- 7 Punkty montażowe
- 8 Złącze VF
- 9 Złącze PWR IN
- 10 Złącze SDI IN
- 11 Punkty montażowe
- 12 SDI IN/OUT złącze
- 13 Złącze słuchawek
- 14 Złącze USB

### Punkty montażowe

Monitor posiada cztery punkty montażowe ARRI Pin-Lock 1/4" (64 mm), co oznacza, że na górze (2), po prawej stronie (7), na dole i z tyłu (11) można zamocować monitor do kamery filmowej lub na przykład do urządzenia mocującego.

### Przycisk *POWER* (zasilanie)

Monitor można włączać i wyłączać za pomocą przycisku *POWER* (3).

### Joystick i przycisk *BACK* (wstecz)

Joystick (5) i przycisk *BACK* (wstecz) (4) służą do nawigacji po menu i zapewniają alternatywną opcję sterowania w środowiskach, w których korzystanie z ekranu dotykowego jest trudne.

### Suwak *LOCK*

Suwak *LOCK* (6) blokuje wszystkie elementy sterujące monitorem, w tym ekran dotykowy, aby zapobiec niezamierzonemu uruchomieniu funkcji.



### Gniazdo USB-C

Gniazdo USB-C (1) obsługuje tę samą pamięć USB-C, co ALEXA 35, która podczas pracy może pozostać podłączona pod osłoną odporną na warunki atmosferyczne. Za pomocą pamięci USB-C można importować aktualizacje oprogramowania sprzętowego i Frame Grabs (pojedyncze obrazy klipów filmowych) lub przechowywać mieszanki kolorów 3D-LUT.

### VF Connector (CoaXPress)

Złącze Verified First VF (8) służy do podłączenia CCM-1 do kamery filmowej. Interfejs przesyła dane dotyczące zasilania, danych wideo i danych sterujących i obsługuje kable o długości do 10 m. Jeżeli CCM-1 pracuje przy jasności 100 nitów, może być zasilany wyłącznie poprzez ten interfejs. Jeżeli wymagany jest wyższy poziom jasności, monitor należy dodatkowo zasilić poprzez złącze wzmacniacza mocy PWR IN. Złącze Verified First VF jest dostarczane bez klucza, dzięki czemu kable VF można podłączyć niezależnie od ich orientacji.

### PWR IN złącze (3-pin Fischer)

Monitor może być zasilany dodatkowym zasilaniem poprzez złącze PWR IN (9), które jest wymagane w przypadku pracy monitora z jasnością powyżej 100 nitów lub gdy monitor jest używany w kamerach filmowych innych producentów. Złącze PWR IN akceptuje napięcie wejściowe od 10 – 34 V DC prądu stałego.

### SDI IN (BNC)

Gdy MVF-2 i CCM-1 są używane równolegle w ALEXA Mini LF lub gdy monitor jest używany z kamerami na kliszę innych firm, CCM-1 odbiera obraz z kamery na kliszy poprzez złącze SDI IN (10). Złącze Serial Digital Interface SDI IN akceptuje sygnały 1,5G i 3G SDI zgodnie z SMPTE ST 292-1:2012 i SMPTE ST 425-1:2014.

### SDI IN/OUT (BNC)

Jako wejście złącze SDI IN/OUT (12) oferuje te same funkcje, co wejście SDI IN, przy czym oba wejścia mogą być używane równolegle. Jako wyjście wyprowadza sygnał, który jest obecny na złączu SDI IN.

### Wyjście słuchawkowe

Wyjście słuchawkowe (13) to gniazdo jack 3,5 mm, z którego wyprowadzane są wszystkie kanały audio (tak samo jak wyjście słuchawkowe MVF-2).

### USB złącze (5-pin LEMO)

Kiedy MVF-2 i CCM-1 są używane równolegle w ALEXA Mini LF, CCM-1 może sterować kamerą filmową poprzez złącze USB zamiast złącza VF.



## NOTYFIKACJA

Mimo że kamera filmowa wyposażona jest w dwa porty wizjera, CCM-1 i MVF-2 nie mogą być jeszcze używane równolegle. Wszelka obsługa równoległa zostanie włączona w przyszłym pakiecie oprogramowania.



## 5 Mocowanie i montaż

### 5.1 Zasilanie i połączenia

#### Opcje zasilania

Ten CCM-1 może być zasilany kablem VF lub kablem zasilającym.

Podczas zasilania CCM-1 przez kabel VF maksymalna jasność monitora jest ograniczona do 100 nitów.

Podczas zasilania CCM-1 przez kabel Power maksymalna jasność monitora jest ograniczona do 1,300 nitów.

1. Wyłączyć zasilanie.
2. Podłączyć kabel CoaXPress do złącza Verified First VF (8) lub kabel zasilający do wejścia PWR IN (9).
3. Włączyć zasilanie i CCM-1 przyciskiem przycisk zasilania (3).
4. Naciśnij przycisk zasilania (3), aby wyłączyć CCM-1.

#### Opcje połączenia



#### Obsługa za pomocą jednego kabla

Za pomocą tylko jednego kabla CCM-1 może wykonywać wszystkie funkcje z kablami Verified First VF o długości do 10 m i jasności do 100 nitów.



#### Praca w wysokiej jasności

Aby uzyskać obrazy widoczne w świetle dziennym, obok kabla VF można dodać kabel zasilający, aby uzyskać pełną jasność 1300 nitów. Zasilanie może być dostarczane przez kamerę filmową lub lokalne źródło zasilania, takie jak wbudowany akumulator.



### Tryb podwójny dla ALEXA Mini LF

Aby używać CCM-1 z ALEXA Mini LF, podczas gdy MVF-2 jest jednocześnie używany przez złącze VF, w tym celu podłącz SDI, PWR i Ethernet (przez USB) do CCM-1 w celu uzyskania pełnej jasności i pełnego sterowania kamerą filmową funkcjonalność bez dostępu do menu kamery filmowej.



### Samodzielna praca

CCM-1 może być również używany jako monitor SDI o wysokiej jasności, solidny i odporny na warunki atmosferyczne. Dzięki dwóm wejściom 3G SDI, funkcjonalności Loop-Out (wyjście na urządzeniu w pętli) i pełnemu zestawowi narzędzi do monitorowania SmallHD staje się wszechstronnym narzędziem dla dowolnej stacji ostrości, kamery filmowej innej firmy lub monitora reżysera.

## 5.2 Mocowanie akcesoriów

### Opcje montażu

Istnieją cztery punkty mocowania ARRI Pin-Lock 1/4" (1 x góra, 1 x dół, 1 x tył, 1 x prawa strona) do montażu CCM-1 na kamerze lub platformie.



### PRZESTROGA

#### Ryzyko przegrzania i poparzenia

Obudowa produktu nagrzewa się podczas pracy. Zawsze używaj zatwierdzonego uchwytu, takiego jak ARRI MAC-1, aby zamontować produkt w systemie.



### Monitor Arm for Camera MAC-1 (Ramię monitora do kamery MAC-1)

Ramię monitora do kamery Monitor Arm for Camera MAC-1 (K2.0048394) zapewnia regulowany system tarcia umożliwiający zmianę położenia monitora jedną ręką, a także wkładki dla różnych standardów montażu. MAC-1 łączy się z punktami montażowymi ARRI Pin-Lock 1/4" (64 mm) na dole, z tyłu, z boku i na górze.

Należy zwrócić uwagę na orientację ramienia monitora MAC-1, oznaczenie DISPLAY SIDE (strona wyświetlacza) z przodu ramienia monitora musi być skierowane w stronę wyświetlacza monitora.



### Adapter do wizjera VFA-4

VFA-4 (K2.0048510) umożliwia montaż CCM-1 do standardowych uchwytów wizjera ARRI bez użycia narzędzi i będzie dostarczany z wkładkami do standardów montażu ARRI Pin-Lock i SmallHD. Mechanizm składania umożliwia szybkie przestawianie i przechowywanie na płasko, oszczędzając miejsce.



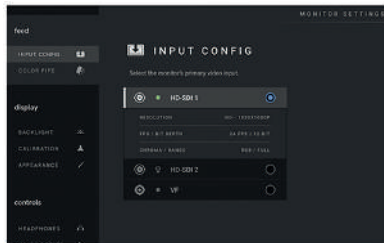
### Osłona przeciwsłoneczna

Ta składana osłona przeciwsłoneczna do monitora sterowania kamerą CCM-1 może być zamontowana na CCM-1 bez użycia narzędzi, klapy boczne i klapy górna trzymają się razem magnetycznie. Zewnętrzny materiał jest mocny i wytrzymały, a wewnętrzny materiał z mikrofibry chroni wyświetlacz i zapobiega odbiciom. Osłona przeciwsłoneczna chroni wyświetlacz CCM-1 nawet po złożeniu.

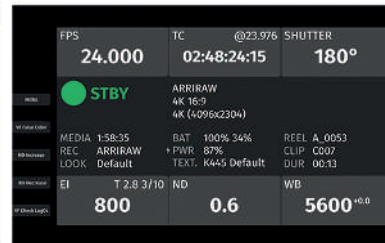
## 6 Obsługa menu

### 6.1 smallHD PageOS

Interfejs smallHD PageOS pozwala użytkownikom konfigurować i przypisywać określone narzędzia i/lub funkcje analizy obrazu do ośmiu dostosowywalnych stron. Użytkownicy mogą uzyskać dostęp do tych narzędzi, przechodząc do odpowiedniej strony na monitorze, zamiast pojedynczo włączać lub wyłączać funkcje. CCM-1 udostępnia trzy domyślne strony:



Ustawienia monitora



Ekran główny HOME kamery filmowej



Live View

Nawigacja pomiędzy stronami odbywa się poprzez przeciągnięcie palcem w lewo/prawo po wyświetlaczu lub przesunięcie joysticka z tyłu monitora w lewo/prawo.

#### Widok stron i dostosowywanie stron (Pages View and Pages Customization)

PAGES VIEW (widok stron) oferuje pomniejszoną (zoomed out) perspektywę wszystkich skonfigurowanych stron, umożliwiając organizację i nazewnictwo w celu zapewnienia najbardziej wydajnej ogólnej konfiguracji.

- Przesuń palcem w dół po wyświetlaczu lub przesuń joystick w dół, aby otworzyć widok stron PAGES VIEW.
- Aby utworzyć nową stronę z nowego obszaru roboczego, gotowego szablonu lub określonego narzędzia, przejdź do prawej strony widoku stron. Wybierz opcję Nowa pusta strona (New Blank Page), a następnie wybierz typ strony, którą chcesz dodać, lub utwórz własną stronę od podstaw.
- Aby zmienić nazwę, przenieść lub usunąć stronę, przejdź do strony, którą chcesz zmienić, a następnie dotknij przycisku kontekstowego pod stroną lub przesuń joystick w dół, aby otworzyć menu kontekstowe. Wybierz żądaną akcję.
- Aby opuścić widok stron, dotknij dowolnej strony.

#### Dodaj nowe narzędzie do strony

- Dotknij ekranu na dowolnej stronie, aby wyświetlić pasek narzędzi (toolbar). Stuknij w ikonę PLUS, która pojawi się po lewej stronie strony. Wybierz narzędzie, które chcesz dodać do tej strony.  
Znajdziesz opcję dodania narzędzia do tej konkretnej strony lub do wszystkich stron. Jeśli zdecydujesz się dodać to narzędzie do wszystkich stron, narzędzie to będzie dostępne na każdej pojedynczej stronie, co oznacza, że jeśli wybierzesz jedną stronę, będzie ono ograniczone do strony, na której aktualnie się znajdujesz.
- Aby włączyć lub wyłączyć wybrane narzędzie, dotknij ekranu. Następnie dotknij trójkąta wyświetlonego w lewym górnym rogu ekranu.
- Aby dostosować niestandardowe ustawienia tego narzędzia, dotknij ekranu, a następnie dotknij strzałki wyświetlanej obok nazwy narzędzia. Spowoduje to przejście do podmenu, które pokaże opcje regulacji dla tego konkretnego narzędzia.
- Aby usunąć narzędzie ze strony, dotknij ekranu, a następnie dotknij strzałki wyświetlanej obok nazwy narzędzia. Następnie dotknij ikony kosza na śmieci na dole podmenu.

#### Ustawienia monitora

Strona ustawień umożliwia dostosowanie szerokiego zakresu globalnych ustawień monitora.

### Feed (karmienie)

- Wybierz opcję *Input Config* (konfiguracja wejścia), dzięki czemu na monitorze zostanie wyświetlone źródło obrazu (SDI 1, SDI 2, VF).
- Wybierz opcję *Color Pipe* (kolorowa rurka), aby przypisać i skonfigurować przestrzeń kolorów i transformacje krzywych, a także aktywować HDR i SDR na podstawie przychodzących źródeł opartych na logach (log-based sources).

### Wyświetlacz

- Wybierz opcję *Backlight* (podświetlenie), aby ustawić poziom podświetlenia odpowiedni do środowiska oglądania oraz w celu zmaksymalizowania kontrastu i widoczności.
- Wybierz opcję *Calibration* (kalibracja), aby ustawić dokładność chrominancji i luminancji.
- Wybierz opcję *Appearance* (pożądany wygląd), aby ustawić poziom ostrości stosowanej do materiału wideo Video Feed.

### Sterownica

- Wybierz opcję *Volume* (głośność), aby dostosować poziom wyjścia audio dla gniazda jack słuchawkowego.
- Wybierz opcję *Image Rotate* (obróć obraz), aby umożliwić montaż do góry nogami lub włącz odbicie lustrzane, jeśli monitor musi być skierowany w stronę obiektu.
- Wybierz opcję *Interlace* (metoda przeplatana), aby kontrolować sposób wyświetlania materiału z przeplotem (interlaced footage).

### Przechwytywanie obrazu

- Wybierz opcję *Image Capture* (przechwytywanie obrazu), aby skonfigurować narzędzie do przechwytywania obrazu, które ułatwia dopasowywanie ujęć filmowych lub umożliwia automatyczne tworzenie miniatur filmowych po naciśnięciu przycisku nagrywania.
- Wybierz opcję *Image Gallery* (galeria obrazów), aby przeglądać galerię obrazów i przeglądać obrazy na nośniku wymiennym.

### Interfejs

- Wybierz opcję *User Buttons* (przyciski użytkownika), aby skonfigurować przyciski użytkownika monitora. Do przycisków użytkownika można przypisać funkcje specyficzne dla monitora lub kamery. Alternatywnie funkcje specyficzne dla kamery filmowej można przypisać za pomocą menu kamery filmowej (*MENU > User Buttons > Monitor User Buttons*).
- Wybierz opcję *Pages* (strony), aby określić działanie i reakcję stron.
- Wybierz opcję *Pixel Zoom* (zoom pikseli), aby skonfigurować domyślne poziomy powiększenia pikseli i uzyskać żadaną wartość podczas sprawdzania konkretnego ujęcia filmu.
- Wybierz *Status Display* (wyświetlanie stanu), aby włączyć i skonfigurować wyświetlanie stanu oraz uzyskać informacje na temat różnych danych związanych z monitorowaniem, takich jak czas pracy baterii i liczba klatek na sekundę.
- Wybierz opcję *UI Lock* (blokada UI Lock), aby włączyć blokowanie interfejsu użytkownika User Interface. Po włączeniu naciśnięcie i przytrzymanie ekranu dotykowego przez pięć sekund spowoduje zablokowanie interfejsu użytkownika. Powtórzenie procesu odblokuje interfejs użytkownika.
- Wybierz opcję *LED Brightness* (jasność LED), aby ustawić poziom jasności przycisku LED.
- Wybierz opcję *Touch Response* (reakcja na dotyk), aby włączyć wyświetlanie na ekranie po każdym dotknięciu ekranu dotykowego.

#### Użytkownik

- Wybierz opcję *Backdrop* (tło), aby włączyć niestandardowe tło, gdy monitor nie wyświetla sygnału.
- Wybierz opcję *Power* (zasilanie), aby ustawić opcje związane z zasilaniem, takie jak automatyczne przywracanie.
- Wybierz opcję *Date Time* (data i godzina), aby ustawić godzinę i datę na monitorze.
- Wybierz opcję *Monitor ID* (identyfikator monitora), aby ustawić niestandardową nazwę monitora, dzięki czemu będzie on łatwiejszy do rozpoznania.
- Wybierz opcję *Profiles* (profily), aby zapisać lub załadować całą konfigurację monitora do pamięci USB.

#### System

- Wybierz opcję *Firmware* (oprogramowanie sprzętowe), aby zaktualizować oprogramowanie sprzętowe monitora.
- Wybierz opcję *Reformat Drives* (reformowanie dysków), aby sformatować pamięć USB.
- Wybierz opcję *Factory Reset* (reset do ustawień fabrycznych), aby zresetować ustawienia monitora do oryginalnych ustawień fabrycznych, z opcją usunięcia rejestracji i kalibracji.
- Wybierz opcję *System Info* (informacje o systemie), aby wyświetlić numer seryjny monitora i wersję zainstalowanego oprogramowania sprzętowego.



## 6.2 Menu kamery filmowej

CCM-1 oferuje dostęp do pełnego menu kamery, co umożliwia dostęp do wszystkich ustawień kamery. Menu można obsługiwać za pomocą przycisków dotykowych lub fizycznych i ma taki sam układ jak w przypadku wizjera wielofunkcyjnego Multi View Finder MVF-2.

- Aby otworzyć lub zamknąć menu kamery filmowej, naciśnij przycisk **M** znajdujący się po lewej stronie monitora.

Szczegółowe instrukcje dotyczące obsługi menu kamery filmowej znajdują się w instrukcji obsługi kamery filmowej.

### Interaktywne nakładki

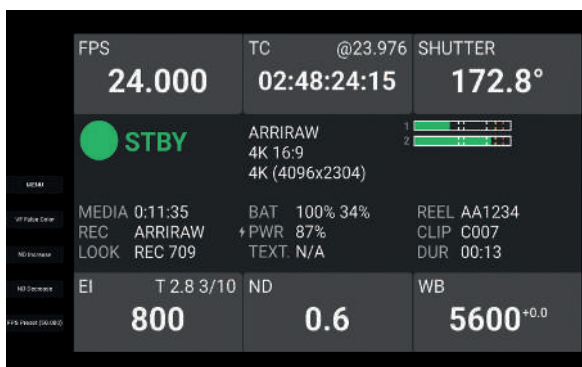
Obraz na żywo z interaktywnymi komponentami stanu umożliwia szybki dostęp do najczęściej zmienianych ustawień:



- Stuknij w jeden z głównych parametrów, takich jak FPS (liczba klatek na sekundę), Shutter (migawka), ND Filter lub White Balance (balans bieli), wyświetlanych nad informacjami o stanie kamery.
- Wybierz żądaną wartość z listy i dotknij dowolnego miejsca poza listą, aby potwierdzić zmianę.
- Aby dodać wartość do listy, naciśnij przycisk ADD (dodać), ustaw nową wartość i ponownie naciśnij przycisk ADD (dodać), co spowoduje dodanie wartości do listy.
- Aby usunąć wartość z listy, wybierz wartość i dwukrotnie naciśnij przycisk DELETE (usunąć).

**Informacja:** Aby móc korzystać z Nakładek Interaktywnych, należy włączyć informację o stanie kamery.

### Ekran główny

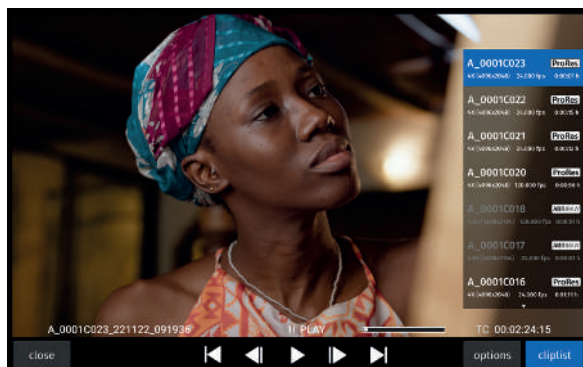


Na ekranie HOME w skrócie wyświetlane są wszystkie istotne informacje o kamerze filmowej. Dotknięcie jednego

z pięciu głównych parametrów przeniesie Cię do obrazu na żywo, w którym możesz dokonać regulacji z podglądem

w czasie rzeczywistym. Po lewej stronie znajduje się przegląd przypisań przycisków użytkownika.

## Kontrola odtwarzania



- Przesuń palcem w dół po wyświetlaczu lub przesuń joystick w dół, aby otworzyć widok stron PAGES VIEW.
- Wybierz przycisk PLAYBACK (odtwarzanie) w widoku stron PAGES VIEW. Do odtwarzania zostanie załadowany ostatnio nagrany klip.
- Aby wybrać inny klip do odtwarzania, naciśnij przycisk CLIPLIST.
- Naciśnij przycisk OPTIONS (opcje), aby ustawić koniec klipu.
- Aby zakończyć odtwarzanie, naciśnij przycisk CLOSE (zamknąć).



## 7 Czyszczenie, konserwacja i naprawa



### NOTYFIKACJA

#### Nieprawidłowa procedura czyszczenia

Ryzyko uszkodzenia powierzchni.

- ▶ Używać wyłącznie środków czyszczących określonych w tym rozdziale
- ▶ Nie używać silnych ani agresywnych detergentów czyszczących, takich jak metanol, aceton, benzyna lub kwasy. Te chemikalia mogą rozpuścić nadrukowane etykiety lub farbę na obudowie i uszkodzić mocno wypolerowane powierzchnie.
- ▶ Podczas czyszczenia produktu zawsze upewnij się, że osłony ochronne są na swoim miejscu.
- ▶ Nie zwilżać złączy podczas czyszczenia produktu.
- ▶ Podczas czyszczenia produktu należy unikać dotykania styków złącza.
- ▶ Unikaj wycierania styków złącza suchą szmatką, zwłaszcza jeśli powierzchnia nie jest czysta.
- ▶ Unikaj wycierania styków złącza bez uprzedniego wydmuchania kurzu powietrzem. Jeśli cząsteczki lub powierzchnie optyczne są naładowane elektrostatycznie, użycie powietrza dejonizowanego może ułatwić czyszczenie.
- ▶ Do produktu nie należy używać sprężonego powietrza.

#### Zalecane środki czyszczące

- Woda
- Środek do czyszczenia szkła
- Alkohol izopropylowy

Powierzchnia	Procedura czyszczenia
<b>Obudowa</b>	Korpus kamery, akcesoria mechaniczne i elektroniczne czyścić miękką, niestrzępiącą się szmatką oraz wodą lub środkiem do czyszczenia szkła.  Alkoholu izopropylowego używać tylko wtedy, gdy jest to niezbędnie konieczne, np. w celu usunięcia resztek taśmy.
<b>Wąskie miejsca i szczeliny</b>	Do usuwania cząstek pyłu z wąskich miejsc, szczelin lub złączy używać ręcznej dmuchawy powietrza, bawełnianych wacików lub miękkiej szczotki.
<b>Kanał wentylacyjny</b>	Kanał wentylacyjny czyścić za pomocą odkurzacza o małej mocy.



### OSTRZEŻENIE

#### Naprawy przeprowadzane przez osoby nieprzeszkolone

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym oraz pożaru spowodowanego zwarcieniem.

- ▶ Nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Naprawy może wykonywać wyłącznie autoryzowany partner serwisowy firmy ARRI.

## 8 Transport, przechowywanie i usuwanie



### NOTYFIKACJA

#### Nieprawidłowe pakowanie i transportowanie adaptera CCM-1

Ryzyko uszkodzenia produktu.

- ▶ Zawsze przestrzegaj określonych warunków środowiskowych.
- ▶ Produkt i akcesoria należy transportować wyłącznie w odpowiednich skrzynkach.
- ▶ Postępować zgodnie z instrukcjami transportowania i przechowywania opisanymi w tym rozdziale.

Nieprawidłowe transportowanie i przechowywanie produktu oraz akcesoriów może spowodować ich uszkodzenie. Postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi.

#### Wytyczne transportowania:

- Usunąć wszystkie akcesoria z produktu.
- W stosownych przypadkach zawsze zakładać nakładki ochronne.
- Produkt należy zawsze transportować w odpowiedniej walizce.
- Nie narażać produktu na nadmierne wstrząsy.

#### Wytyczne przechowywania:

- Usunąć wszystkie akcesoria.
- Odłączyć wszystkie kable i źródła zasilania od produktu.
- Zawsze przechowywać produkt w odpowiedniej walizce.
- Nie przechowywać produktu poza określonym zakresem temperatur otoczenia.
- Nie przechowywać produktu w miejscach, w których może być narażony na ekstremalne temperatury, bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysoką wilgotność, silne wibracje, kurz lub silne pola magnetyczne.

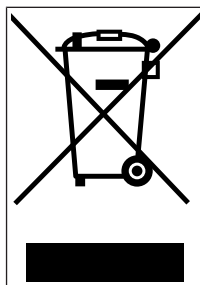
#### Usuwanie



### NOTYFIKACJA

Produkt można zwrócić do producenta Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.

W przypadku utylizacji akcesoriów innych firm należy przestrzegać instrukcji odpowiedniego producenta.



Produkt podlega przepisom Dyrektywy 2012/19/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 czerwca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE II).

Z tej przyczyny tego produktu nie można utylizować wraz z odpadami domowymi. Należy przestrzegać obowiązujących krajowych przepisów dotyczących utylizacji.

## 9 Kontakt z serwisem firmy ARRI

Proszę zapoznać się z aktualną listą partnerów serwisowych pod adresem [Service contacts](#).



Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co.  
Betriebs KG.  
Herbert-Bayer-Str. 10  
80807 Monachium  
Niemcy  
+49 89 3809 2121  
Godziny pracy:  
Pon. –pt. 9:00–17:00 (CET)  
[service@arri.de](mailto:service@arri.de)

ARRI CT Limited / Londyn  
2 Highbridge, Oxford Road  
UB8 1LX Uxbridge  
Wielka Brytania  
+44 1895 457 000  
Godziny pracy:  
Pon. - Cz. 9:00–17:00 (GMT)  
Pt. 9:00–17:00 (GMT)  
[service@arri-ct.com](mailto:service@arri-ct.com)

ARRI Inc. / West Coast  
3700 Vanowen Street  
CA 91505 Burbank  
USA  
+1 818 841 7070  
Godziny pracy:  
Pon. –pt. 9:00–17:00 (PT)  
[service@arri.com](mailto:service@arri.com)

ARRI Inc. / East Coast  
617 Route 303  
NY 10913 Blauvelt  
USA  
+1 845 353 1400  
Godziny pracy:  
Pon. –pt. 8:00–17:30 (EST)  
[service@arri.com](mailto:service@arri.com)

ARRI Canada Limited  
1200 Aerowood Drive, Unit 29  
ON L4W 2S7 Mississauga  
Kanada  
+1 416 255 3335  
Godziny pracy:  
Pon. –pt. 8:30–17:00 (EDT)  
[service@arri.com](mailto:service@arri.com)

ARRI Australia Pty Ltd  
Suite 2, 12B Julius Ave  
NSW 2113 North Ryde  
Australia  
+61 2 9855 4305  
Godziny pracy:  
Pon. –pt. 8:00–17:00 (AEST)  
[service@arri.com.au](mailto:service@arri.com.au)

ARRI Asia Pte. Ltd.  
164 Kallang Way, #03-01  
349248 Singapore  
Singapur  
+65 6230 9488  
Godziny pracy:  
Pon. –pt. 9:00–18:00 (CST)  
[service@arri.asia](mailto:service@arri.asia)

ARRI Japan Kabushiki Kaisha  
Service  
Haneda Innovation City Zone K210, 1-1-4  
Hanedakuko, Ota-Ku  
144-0011 Tokyo  
Japonia  
+81 3 6635 3750  
Godziny pracy:  
Pon. –pt. 10:00–18:00 (JST)  
[info@arri.jp](mailto:info@arri.jp)

ARRI China (Beijing) Co. Ltd.  
Chaowai SOHO Tower C, 6/F, 0628/0656  
Chaowai Dajie Yi 6  
Pekin  
Chiny  
+86 10 5900 9680  
Godziny pracy:  
Pon. –pt. 9:00–18:00 (CST)  
service@arri.cn

ARRI ASIA Limited  
41/F One Kowloon, 1 Wang  
Yuen Street Kowloon Bay  
Hong Kong  
Chiny  
+852 2537 4266  
Godziny pracy:  
Pon. –pt. 9:00–18:00 (HKT)  
service@arri.asia

ARRI Korea Limited  
Kolon Digital Tower 1(#1505-06), 25  
Seongsuil-ro 4 gil, Seongdong-gu  
04781 Seoul  
Korea  
+82 (0)70 4419 6401  
Godziny pracy:  
Pon. –pt. 9:00–18:00 (KST)  
service@arri.kr

ARRI Brasil Ltda  
Avenida Ibirapuera 2907 – Cj. 421, Indianópolis  
04029-200 São Paulo  
Brazylia  
+55 1150419450  
Godziny pracy:  
Pon. –pt. 9:00–17:30 (BRT)  
arribrasil@arri.com

LINKA İthalat İhracat ve Dış Tic.  
Dystrybutor  
Halide Edip Adivar Mah. Darülaceze Cad.  
No:3 Akin Plaza Kat:5 95-96  
34381 Şişli, Stambul  
Turcja  
+90 2123584520  
Godziny pracy:  
Pon. –pt. 9:00–18:00 (EET)  
service@linkgroup.com.tr

CINEOM Broadcast India Pvt. Ltd.  
C-4, Goldline Business Centre  
Link Rd. Malad West  
400 064 Bombaj  
Indie  
+91 (0)22 42 10 9000  
Godziny pracy:  
Pon. - Sob. 10:00 - 18:00 (IST)  
arrisupportindia@cincom.com

CINEOM Broadcast DMCC.  
Unit No. 2109, Jumeirah Bay Tower X2 Cluster X  
Jumeirah Lakes Towers  
P.O Box 414659  
Dubaj, Zjednoczone Emiraty Arabskie  
+971 (0) 45570477  
Godziny pracy:  
Sob. - cz. 10:00- 18:00  
arriservice.me@cincom.com

Notes

[illegible]

[illegible]

CCM-1